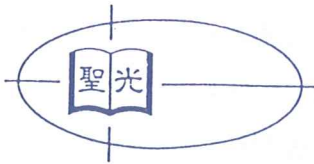


國內郵資已付
高雄郵局
許可證第67號

行政院新聞局版臺誌字第三三六七號
中華郵政南台字第六三號第一類新聞紙

▲無法投遞，請退回。若變更地址，請更正於名條並剪下寄回，謝謝！



一九五五年建校

1996年9月171期

聖光神學院院訊

HOLY LIGHT THEOLOGICAL SEMINARY

發行：聖光神學院院訊雜誌社／發行人：黃麗川
地址：高雄市80018河南二路二號
郵政信箱：高雄郵政270號信箱
電話：(07)251-9203 傳真：(07)271-7097
劃撥帳號：0041795-0 聖光神學院

P.O. Box 270 Kaohsiung Taiwan R.O.C

國外奉獻的地址：Committee on Support of HLTS

c/o Mr. Ricky Poon

3863 ASHFORD DR. EUGENE, OR. 97405 U.S.A

院訓：人若自潔脫離卑賤的事，就必作貴重的器皿，成為聖潔，合乎主用，預備行各樣的善事。（提後二：21）

院 長 的 話

親愛的聖光之友主內平安：

在基督裡向您問安，並致上萬分的謝意，謝謝您在禱告中的記念與支持，讓弱肢在這段時日內，得以靠主剛強渡過。

弱肢在七月中旬返美治療脊椎壓縮症，感謝上帝安排了一位愛主的基督徒醫生，於七月廿九日為我進行手術，整個手術過程歷時三個多小時，感謝上帝的保守，一切順利，住院一週後即出院至女兒家中休養，並於十日回到聖光，目前身體復原的情況頗為良好，但仍稍覺虛弱。請您繼續用禱告的手托住弱肢，願主施恩，使身體儘速完全康復。

願上帝賜恩在您的家庭、事業並教會的事奉上。

即 頌

主 恩 常 隨

您在聖光的主僕

呂 榮 輝 敬 上

面對世紀交替的神學挑戰

莊丁金牧師

「投足入水，已非前水」，是赫拉克里圖斯所用以形容整個世界不停的在變動之妙論，有形無形皆在變動，思想起年少時、整個台灣的田野風光、樸素生活、社會的和諧安定，曾幾何時、已全走了調、變了樣，所見之處都是高樓大廈、水泥圍牆，一到夜晚、華燈初上、車水馬龍，二十四小時開張的營業場所，處處可見。許許多多的人沉溺於聲色場所，流連忘返，引伸出家庭問題、青少年犯罪以及社會病態等等，數不盡的治安惡化。

這麼無常敗壞的世界裡，擠身其中的神學院校，好像視若無睹、不關己事、各自為之，怎麼說呢？從幾十年來，各神學院校的課程少有變化，以致無法趕上變動的環境，也因此不能訓練出可以面對如此複雜之社會的傳道人，部份神學院校之畢業生，一入事奉工場，未經幾年，即撞得頭破血流、灰心喪志，而掛冠求去可以證明之。

當然堅守崗位，奮力不懈的也大有人在。那麼面對一個已被形容為資訊異常、黑色風暴、性氾濫、龍的世紀，等等不一而足的未知世紀，身為神學服事者，有何預備、有何因應對策、神學課程的編排上有何策略之修改應用，實不容再忽視。值得慶幸的是一一在香港舉行的華福會中，神學研討部份取得各神學院代表者的共識，將於十月七日恢復久未舉辦的神學院聯誼會，共商大計，末肢也湊個熱鬧，提出個人淺見，先吐為快，還請各位專家，前輩不吝斧正，不勝感激。

一、實踐神學的加強

從耶穌基督的帶領方式，可以看見我們的主所重視的是實際上的教導與操練，從召門徒、登山訓眾、差遣十二門徒，講道所用的題材與比喻，皆可看出它的實際性，並且附和當時的時代百姓之需要。今日的神學院校的課程編排中可以看見多數的學院較重視神學部份，忽略實際上的需要。從神學院出來的畢業同工，打從進入服事工場的第一天開始，所面對的是男女老幼都有、各色各樣的人群。即使是同一個社區，可能住有不同族群的人。末肢所牧養的教區，是一典型新社區，其中的家庭來自高屏地區，卻包含有原住民、客家、閩南、內地。

以職業來分有醫、卜、星相、將、官、士、農、工、商、僧、道、娼、地理師、唱戲、吹手等。

以教育水準來分，有目不識丁到大學研究所都有。面對如此複雜的人群，若不能在實踐神學範疇內多下功夫，畢業生如何去面對這些三教九流的靈魂。

在本次華福會議的神學院研究小組之行動方案中，曾提出一項方案說，應設計一套異於西方神學學位要求的模式，尋找合於華人的神學教育模式，來訓練「現代華人傳道人」，真是一針見血的建議。幾十年來，華人所負責的神學院乃沿用早期西式的那些授課項目。不是說那些課程不好，而是有趕不上與不能適應今日變動頻繁的世代之需要。

在牧會多年的經驗中得知，一位牧者所使用最多的項目應是在協談、輔導、關懷上，這三項就佔了

牧者大部份的時間；乃至於在三百人以上的教會時，牧者已很難認識所有的羊了。即使轉型成爲小組教會，牧者仍然要教導小組長們如何去做協談、輔導、關懷等工作。這三項看似雷同，其實各有不同的領域與運用技巧，它的總和、就是今天教會中所流行的一句話：「愛到對方投降。」愛的付出是一門藝術，用得恰到好處時會帶出溫暖的氣氛；反之，如果用得不當，可能帶來某些方面的困難。

今日有部份工人失敗了，乃失敗在爲人處事上。做人比做事更是重要，這方面必須在幾年的神學教育中好好的教導，並塑造出健全的人格及建立較好的人際關係。以此類推，神學院的輔導、協談等課程，除了必修的課程學分之外的實際操練，對學生本身的關懷，於學習終結後，才真的能造就出健全性格的工人，有了健全的性格才能承受從四面八方而來的各種壓力，應付各種突發事件，因此，實踐神學的加強實爲當務之急。

二、教導者本身經歷的提昇

一般性的神學院還是以訓練牧會人才居多，其它科系的人數還是屬於少數，但無論那一科系的教授們，都必須以具有所教課程之實際經歷者爲理想，可惜的是今日華人神學院的走向已逐漸遠離師徒制的培養訓練。若授課教授對他所教導之課程內容毫無經驗可談，那將淪爲空談，有理論也要配合實際的經歷見證，同學們才可能有更多的吸收及將所學加以應用發揮。曾經有位牧者提到一件課堂上的經歷時說，有一位年輕博士級的教授，教導「倫理學」，這位年輕教授的學問是肯定的，因爲從小就很聰明，又用功，因此平步青雲，三十出頭就榮獲博士學位，而神學院也因著其博士學位將他延攬成

爲神學院的教授。偏偏上這門課的學生都是牧會十幾二十年的牧者，他們雖學位比不上教授，但牧會經歷之豐富是不容置疑的。關於倫理上的問題更是五花八門，比如某長老有外遇問題時要如何解決呢？這位年青教授或許較缺乏牧會的實務經歷，只能用聖經的觀念來答覆，那牧會二十年的牧者，當然他是懂聖經中相關的經文。話又說回來，可以在教會裡當上長老聖職的他，難道不清楚自己所行的是違反神的律例典章嗎？這只是冰山的一角，沒有實際牧養過增長的教會而教導學生教會增長，從未領過多人信主而教佈道法，未曾經歷民間一般的習俗信仰而教民間宗教信仰。末肢絕對不是反對從研究而來的學問，然而牧養群羊的工作絕非可以全部從學識而來。若是可以如此行，那耶穌所說的「門徒」二字要如何釋意呢？

華福會的探討中曾提到一方案：神學院的學生在修完全部學分後，應到服事的工場實地參與一年至二年並有實質的果效者，才發給畢業證書。末肢十分認同，其實韓國的神學院早已實施此制度多年。反觀，若授課的教師本身缺乏實質的經歷反而要求學生，是說不過的。今日的神學生已不像二、三十年前般的對於授課內容照單全收，課堂上經常有精彩的對話，若缺乏實務經歷很難令學生心服口服的，可見教授們實務經歷的重要性。

三、傳統文化的認知

文化的定義有不同說法。史懷哲說：文化即文明。田立克說：宗教是文化的本質、文明是宗教的形式。周易賁卦象辭說：觀乎天文，以察時變，觀乎人文，以化天下。末肢比較喜歡章力生前輩所說的：文化是人類遵照上帝的旨意，憑著上帝所賜給

人的權柄、智慧、能力、管轄世界、統管萬物，所有成就與生活方式。（文化篇）

華人經常自賞咱們有五千年的文化，歷史悠久的文化光輝照耀至今。在世界舞台上沒有那一個民族可以比擬的，埃及，印度都得自嘆弗如。身為華人的傳道同工對自己文化的認知度如何呢？中國傳統文化是否有與基督信仰相交集之處呢？宇宙中的上帝究竟是幾位呢？猶太人的「耶和華」，阿伯人的「阿拉」，中國人的「道」。是同意複辭嗎？

華福會神學行動方案中又提出，神學院應開闢相關於「華人近代文化研究」之課程，此提案非常好，是迫在眉睫。但若不能先從較古老的文化來研究，授課的話，豈不本末倒置，殊不知華人對福音之所以排斥，除了受到佛教的影響之外，阻礙最大的是中國的傳統文化。其實傳統文化思想中有許多可以和耶穌基督道成肉身之福音相交集的地方，若能加以研究應用，相信對華人的福音事工非但不再是阻力，反而能化阻力成為動力。比喻：

老子說：道是萬物之奧，善人之寶，不善人之所保……古之所以貴此「道」者何，不曰求以得有罪可免耶，故為天下貴。（老子六十六章）

莊子說：夫道，有情有信，無為無形，可傳而不可受，可得而不可見，自本自根，未有天地，自古以固存。（大宗師）

孔子說：道也者，不可須臾離，可離非道也。又說，朝聞道，夕死可耶。

以上簡略引述聖賢們對「道」的看法，不知看官您有何感想，他們所說的「道」和聖徒約翰所說

的「道」，有何差別呢，上帝藉著萬物向世人啓示祂的同在，和祂的神性與榮耀。或許您只相信聖經中的耶和華才是獨一無二的真神，其它民族所提的上帝和猶太人的耶和華並非同一位。若是如此，您怎麼解釋，神從一本造出萬族的人，住在全地。（徒十七：26）又怎麼解釋：上帝的事情，人所能知道的，原顯明在人心裏，因為神已經給他們顯明。（羅一：19）現今華人的信仰充滿、儒、釋、道的綜合味道，若將歷史回溯到二千六百年之前的中國社會，中國人是敬天，拜上帝的民族。約翰說：太初有道，道與神同在，道就是上帝。（約一：1）真理已相當顯明了，而道成了肉身，就是耶穌，那信耶穌不就等於信「道」，「道」不就是上帝嗎。

結 論：

此次華福會所帶來的果效是歷屆以來對華人福音事工最具貢獻的一次，全部共有十四項專案研究。末肢喜愛神學教育，因此斗膽以拙文向此專案做出回應，憑著主耶穌的聖訓，「以愛心說誠實話」，或許不是成熟的意見，可能也得罪了看官您，但求您的寬恕。國人喜歡喊口號，卻少有能力去應變口號所產生的沖擊，好像此次賀伯颱風入境，政府不是喊要建設大台灣嗎？卻無力應變風災之難。期待華福會所帶出的行動方案不要「只將新聞說說聽聽」，而是落實執行，靠著那加給我們力量的聖靈，同心協力，完成天父所託付的使命，與華人福音遍傳的大業。

學院消息

攬仁溪同工退修會

學院本年度的教職員同工退修會和校友會的退修會合併舉行，會中其樂無比，有校友、眷屬、教授、同工、有老、有少，形成一個三代同堂的大家庭。行程緊湊有趣，有屬靈生命的供應，由廖泰益牧師分享挪亞造方舟的屬靈意義，句句振奮心靈，引人深省，同工們皆表示得著極大的鼓舞，隔天由清晨拾嗎哪開始一天的休閒活動、攬仁溪戲水→佳洛水板車之旅→晚餐享受校友黃富弘牧師愛心的款待，吃豐盛大餐→飯後到「出火」，觀賞上帝造物的奇妙，抬頭望天看見眾星懸掛空中，也就跟上帝說：我觀看你指頭所造的天，並你所陳設的月亮星宿，便說，人算什麼，你竟顧念他，世人算什麼，您竟顧念他。行筆致此，內心讚美上帝的奇妙作為，並歌頌上帝的榮耀和尊貴。



海外之音

感謝主的恩典，在紐西蘭興起聖光研究部校友陳小冬牧師，看見當地聖徒在裝備上的需要，而有了紐西蘭聖光分部的服事。每年皆差派教授前往當地授課，今年的課程由曾金助博士負責開有普通書信、講道學（各3學分）自八月十九日至八月卅日止共六十小時，另加實習制度的講習，由曾黎馨傳道負責，協助建立實習制度，於九月一日平安返回本校，深獲好評共有卅四人次的學員參加，照片是部份學員的合照，求主繼續帶領此分部的發展，並施恩紀念，所有參與的學員及同工們的擺上。



1996 秋季延伸部擬開課程

A 院本部 課目

- | | |
|------------------|--------------------|
| 1. 摩西五經（上） | 曾金助博士 |
| 2. 嶽牧書信 | 曾黎馨碩士 |
| 3. 跟進栽培 | 莊丁金博士 |
| 4. 協談技巧 | 林慧貞碩士 |
| 5. 西洋教會史（上） | 劉建明牧師 |
| 6. 主日學師訓（二） | 跟進工作編
喜樂佈道團 |
| 7. 美工進階班 | 蔡有財老師 |
| 8. 美語會話 初級 | Mr. Clyde Brown |
| 9. 美語會話 中級 | Mrs. April Macaboy |
| 10. 美語自由談高級 | Mr. Tihn Macaboy |
| 11. 教會插花 | 戴哈拿師母 |
| 12. 電腦入門 | 楊雅各老師 |
| 13. 日語（一） | 卯都木 文代 |
| 14. 聖詩即興伴奏法進階（二） | 李元榮老師 |
| B 15. 聖經課程 | 王偉齡博士 |
| 16. 全人醫治（一密集班） | 張仲湖牧師 |
| C 屏東伯大尼之家 | |
| 17. 手語（一） | 李彩蓮老師 |

聖光神學院八十五學年度 新生名單

《研究部》 （道學碩士科）

1. 蔡一文
 2. 蔡滿榮
 3. 郭懷恩
 4. 沈台敏
 5. 朱權明
 6. 李明清
 7. 童建強
 8. 陳素芸
 9. 徐淑榕
- （聖工碩士科）
1. 楊世林
 2. 李長榮

《學院部》 （神學系）

1. 唐威
 2. 顏聰生
 3. 王永傑
 4. 李冠雄
 5. 唐匯宇
 6. 陳正義
 7. 張恩惠
 8. 高曉蓉
 9. 劉惠芳
 10. 朱昭美
 11. 蘇秀玲
 12. 柯金燕
- （教育系）
1. 王鈴惠
 2. 謝永蓓
 3. 程美容
 4. 劉月梅

（聖工證書專修科）

1. 薛勇生
 2. 涂惜枝
 3. 周春月
 4. 湯寶妃
- （復學）
1. 陳銘珍
 2. 李懿樺
 3. 溫秀鳳
 4. 楊定修
 5. 陳美蓉
- （直升）
1. 夏清章
 2. 李科星
 3. 陳美利
 4. 張玉芳
 5. 宋瑞璿

聖光見證隊感言

在炎熱的暑假裏，聖光神學院的二樓禮堂，時常傳出曼妙的歌聲，或是清脆的手鐘聲，再不就是演戲時精彩的台詞對白。或許你會以為自己置身在國家音樂廳或是國家劇院。請不要懷疑——你已來到聖光聖樂見證隊的練習場所。

「那傳福音報喜信的人，他們的腳蹤何等佳美」，為了獻給神最好的歌聲與到各教會見證神在我們身上的恩典；隊友們不厭其煩地反覆練習，以及節目程序再三演練。因為知道自己不過是神手中卑微的器皿，只願獻上自己的全心全力，為的是榮耀祂的聖名，見證祂的宏恩。正如提摩太後書二：21所說：「人若自潔，脫離卑賤的事，就必作貴重的器皿，成為聖潔，合乎主用，預備行各樣的善事。」

感謝學校讓我們有機會在見證隊實習，也感謝弟兄姊妹在主內的代禱，更感謝莊丁金牧師，也就是我們的企劃處主任，陪著我們東奔西跑，一起為神的國度打拚。有了莊牧師的帶領，我們宛如有大樹的支撐與保護。最感謝我們的大家長——院長，

常常噓寒問暖，對我們百般疼愛，常以禱告來托住我們的服事；到美國時仍不忘以電話來關心我們。

當然最重要的是有耶穌作我們的大元帥！詩篇第六十五篇11節「你以恩典為年歲的冠冕。你的路徑都滴下脂油」這是我們心裡由衷的感恩，並且我們要說：「耶和華是我的力量，是我的盾牌。我心裡倚靠他，就得幫助。所以我心中歡樂。我必用詩歌頌讚祂」。（詩篇第28篇第7節）



雖然暑期見證隊的實習暫告一段落，但神的事工是永遠沒有休止符的，在這學期中仍有見證隊的事奉，需要你們的代禱與共同的擺上。

「所以弟兄們，我以神的慈悲勸你們，將身體獻上，當作活祭，是聖潔的、是神所喜悅的。你們如此事奉，乃是理所當然的。」（羅馬書12：1）

希望在服事的道路上，彼此扶持勸勉，因為祂是配得我們一生來敬拜頌揚的萬王之王、萬主之主——耶穌基督！（聖樂三盧信娟代撰）



於鹽埕長老教會與戴牧師師母合影

音樂事奉的感言

聖樂三李元榮

許許多多的人都曾經參與過音樂事奉，甚至立下志願能將音樂事奉分享給弟兄姊妹；因為他們知道透過音樂那優美而崇高的頌讚，自己彷彿被聖靈光照，由衷地將自己最好的奉獻給神。聖經帖撒羅尼迦後書一章十二節：「叫我們主耶穌的名，在你們身上得榮耀，你們也在祂身上得榮耀，都照著我們的神並主耶穌基督的恩。」這事奉是何等的良善、何等的美呢。

學院每年暑期都派遣詩歌聖樂見證隊到各教會巡迴事奉。藉著詩歌、見證、樂器演奏等多樣的事奉，帶領眾教會的弟兄姊妹一同敬拜。爲了這神聖而富挑戰性的事奉，每一位隊員都必須戰戰兢兢的學習與預備，因為我們深深明白每一場事奉都輕率

不得。例如詩歌的練唱，必須背譜、記詞、和聲也必須恰當、優美，指揮者全心投入，更需要全員心繫相契，才能唱出真實動人的詩歌。其中所擺上的時間與精神是相當長的，還要明白神所托付的使命與聖靈親自的更新工作。耶穌吩咐我們：「…你們去…使萬民作我的門徒…」本著見證主名，領人歸主的心志，將音樂的頌讚深植人心，使人原本頹喪、敗壞、無助的心，得以找到救贖的盼望，倚靠完全的救主耶穌基督。藉著音樂的感動，使人鐵淚，更有人重新點燃對主事奉的熱心。

做爲一個音樂事奉者，要謙卑在主的面前，將最好的奉獻給主，叫主耶穌的名，在我們身上得榮耀，我們也在祂身上得榮耀。願神賜福。

聖光書房

郵撥：00413243(聖光圖書室)

服務電話：07-2823359

新書介紹

《基督徒新約神學》美國啓洲神哲研究院院長

黃梓洋博士著

內容由淺入深、簡潔有力、扼要清晰，由上帝國與耶穌聖工的關係到約翰神學之神論，永生論及來生論，期間道出時下基督徒欲知之新約神學知識及徘徊心中已久的問題，是渴慕神真理話語之基督徒，傳道人，神學生探討的一本好書。

每本售價480元

代訂消息

歡迎教會個人訂購

※海天月曆 每份 90元

桌曆 每份125元

※校園週曆

大精140元 小精110元

大軟130元 小軟100元

生活手扎120元

新標竿 40元

活用手冊380元

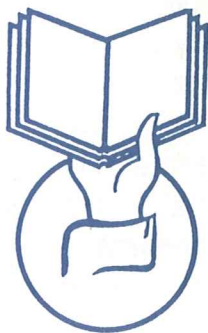
※中主（主賜平安）月曆（內附中英對照經文）

大月曆 99元

小月曆 20元

福音證主協會 每月一書

卡通小聖經 定價165元 特價130元



人光出版社／每月書饗

耶穌傳	定價300元	特價240元
破相中的台灣	定價150元	特價120元
信仰與習俗	定價300元	特價240元
基督教倫理學	定價250元	特價200元

一九九六年八月奉獻徵信錄

賴高源 10000	彭先達 1000	施翔燕 1000	南門教會國語部 萬山循理會 500	史戴秋俠 2000
鄧世禎 1000	潘文輝 2000	簡極 100	嗎哪團契 3000	覺民教會 1000
李南山&蘇美英 1500	忠勇循理會 2500	簡月 300	南門教會國語部 陳慧 1000	華都電信有限公司 5000
沈玉如 1000	林向得 200	姜增雲 4000	甘露團契 2000	魏開樑 400
草衙救恩會 1000	小港信義教會 1000	蘇麗花 500	南門教會臺語部 林新香 1000	黃梅子 1000
洪守志 2000	海光循理會 5000	臺南基督教成功教會 2000	青年團契 2000	吳淑慧 2000
盧信娟 1000	張舒文夫婦 1000	蘇朝成 1000	李娜莎 500	盧建宇 1000
林原億 1000	李基宏 8000	滿州教會 1000	馬發金 300	鄧方谷女 1000
三和循理會 1000	廖碧英 1000	王有明 200	黃梓洋 2500	開元聖教會 16600
阿禮循理會 1000	鄭福吉 1000	黃蓮芳 1000	左營國語禮拜堂 許金鳳 1000	浸信宜道會武昌教會 2000
大武循理會 1000	林非時 1000	張景福 2000	主知名 200	何嘉鈞&李靜6000
萬山循理會 500	高雄循理會 10000	潘李健英 1000	前庄循理會 1000	周天深 3550
去露循理會 500	高雄循理會主知名 2000	徐玉珍 500	高雄榮耀教會5000	美好教會 5000
循理會魯凱區區會 1000	前鋒循理會 3000	丁武義 1000	許豐榮 700	余昌芳&許喜緣 20000
李玲櫻 1000	俞禮誠 1000	秦益芝 1000	楊木英 1000	梓官教會青年團契 &少年團契 8000
李恩偉 1000	軒轅秉鈞 200	劉人傑 2000	邱麗珍 500	高雄基督教會5000
蘇真道 1000	李祐成 500	謝麗貞 3500	劉存恕 1000	蔡文華 1000
蘇恩慈&蘇恩偉 400	張白泉 2000	新埔貴格會 3000	許賢德 1000	錢弘毅 2000
下屏東循理會1000	復興下營教會1500	台南衛理堂 1000	王陳秀貞 1000	林健一 3000
陳應中 500	張仲菊 200	杜明發 4800	鼓山福音會 2000	林正色 1000
林蓓瓏 1000	台南榮主教會2000	陳德超 1200	陳銘珠 200	王秀花 500
江淑珠 500	張蜜飛 5000	金信行有限公司 5000	吳進魁夫婦 500	主知名 1000
蔡智惠 1000	沙石民 500	蕭瑤玲 3000	張育台 1000	主知名 1000
蔣美鳳 200	臺北循理會 24000	李勢惠 1000	蔣美鳳 200	主知名 300
莒光循理會 3000	何人助 1000	張靜蕙 1000	鮑少莊 100	主知名 250
彭先達 1000	林秀芬 2000	嚴文崇 4000	洪素日 200	周同&洪美珠2000
永和循理會7號 1000	陳美美 350	私立愛育幼稚園 5000	魯凱循理會 1000	林秀蘭 1710
	蔡謹憶 1000	洪康倪 500	三和循理會 1000	黃玉貞 6000
	許麗娟 1000	包貴花 500	好茶循理會 2000	楊芝蘭 2000
	鳳山聖恩堂 4800	蘇永仁 3000	阿禮循理會 1000	台東基督教醫院 4000
	廖光華 1000	廖慧娥 1100	大武循理會 1000	台中浸信會 2000
	王慕堯&陳秋月 20000		佳音循理會 1000	
				莊雅惠 3000
				郭朝信 2000
				台中靈糧堂 3000
				藍銀霞 1000
				莊丁金 5000
				劉芳柔 400
				蔡淑卿 1000
				Greater Phoenix Christian Church US.200
				王仲明 500
				李一如夫婦 1000
				林惠珍 4800
				王伯誠 3900
				張金川 1000

1996年8月份收支報表

院本部收支	助學基金	生命與光廣播	師資培訓	退休基金
上月結欠 -974,006.6	上月結餘 2,386,096	上月結餘 39,035	上月結餘 1,139,439	上月結餘 160,426
本月收入 926,365	本月收入 16,315	本月收入 1,000	本月收入 2,500	本月收入 0
本月支出 946,450	本月支出 0	本月支出 0	本月支出 0	本月支出 25,208
累計結欠 -994,091.6	累計結餘 2,402,411	累計結餘 40,035	累計結餘 1,141,939	累計結餘 135,218

註：1. 至1996年8月底止學院經常費不足約99萬元，係由專款項下撥借99萬元來支應。
2. 八月份同工薪資尚未發放。